P3PC-3002-04ES

FUJITSU

fi-6110 Escáner de imagen
Comenzando

Gracias por adquirir el escáner de imagen a color fi-6110 (referido de aquí en adelante como "el escáner").
Este manual describe las preparaciones necesarias que deberá realizar para usar del escáner. Siga los procedimientos de preparación descritos aquí.
Antes de usar el escáner, asegúrese también de leer el documento suministrado "Precauciones de seguridad".
Lea la Guía del usuario (PDF), almacenada en el Setup DVD-ROM, para obtener información sobre los procedimientos de las operaciones del escáner, cuidado diario, reemplazo de consumibles, y soluciones de problemas.

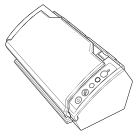
Julio 2013

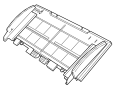
<Marcas comerciales y marcas registradas>
Microsoft, Windows, Windows Server, Windows Vista, Excel y SharePoint son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
Word es un producto de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.
ISIS es una marca comercial o marca registrada de EMC Corporation en los Estados Unidos.
ABBYY™ FineReader™ Engine © ABBYY. OCR by ABBYY.
ABBYY y FineReader son marcas comerciales de ABBYY.
ScanSnap, ScanSnap Manager, y PaperStream son marcas registradas de PFU LIMITED en Japón.
Los demás nombres de compañías y productos son las marcas comerciales o las marcas registradas de las respectivas compañías.

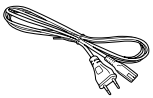
© PFU LIMITED 2010-2013

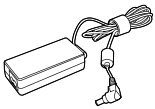
Verificar los componentes

Asegúrese de que todos los componentes mostrados a continuación estén en el paquete. Si algún otro material de embalaje le es proporcionado, asegúrese de almacenarlo igualmente. Manipule los componentes con cuidado.
Necesitará la caja y los materiales de embalaje para guardar y transportar el escáner. No los tire. Si falta algún componente o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.


Escáner (× 1)


Bandeja de entrada al ADF (× 1)

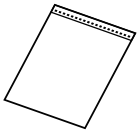

Cable CA (× 1)


Adaptador CA (×1)

Cable USB (× 1)

Precaución de seguridad (× 1)

Setup DVD-ROM (× 1)


Portador de hojas (× 1)

Aviso: el contenido del paquete puede diferir según el país.

Precauciones de seguridad

El documento suministrado "Precauciones de seguridad" contiene información importante sobre las precauciones de seguridad que deberá tener en cuenta al usar el escáner. Antes de usar el escáner, asegúrese de leer y comprender la información proporcionada en dicho documento.

	Este símbolo alerta a los operadores cuando hay una información particularmente importante. Asegúrese de leerla.
	Este símbolo avisa a los operadores cuando hay una información de ayuda respecto a la operación.

Símbolos usados en este manual

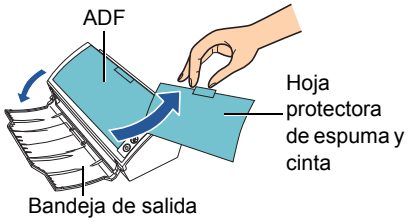
En este manual se usan los siguientes símbolos:

Símbolo	Descripción
	Este símbolo alerta a los operadores de una operación, que si no se observa o realiza estrictamente, puede causar heridas graves o la muerte.
	Este símbolo alerta a los operadores de una operación, que si no se observa o realiza estrictamente, puede causar riesgos de seguridad al personal o daños al producto.

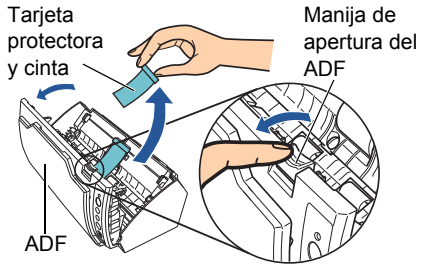
Retirando el embalaje de protección

El escáner viene con una variedad de cobertura de protección. Siga el procedimiento descrito a continuación para retirar el embalaje antes de usar el escáner.

1. Levante la bandeja de salida, y quite la cinta para retirar del ADF la hoja protectora de espuma.



2. Tire la manija de apertura del ADF, y quite la cinta para retirar la tarjeta protectora.



Instalación de los software

Software suministrados

Los siguientes software le son suministrados con este escáner:

- Controlador PaperStream IP (TWAIN)
  Basado en el estándar TWAIN. Se usa cuando opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con TWAIN.
- Controlador PaperStream IP (ISIS)
  Basado en el estándar ISIS. Se usa cuando se opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con ISIS.
- Software Operation Panel
  Ajusta varias configuraciones tales como de la operación del escáner y administración de los consumibles. Es instalado junto con los controladores PaperStream IP (TWAIN) o PaperStream IP (ISIS).
- Error Recovery Guide
  Muestra el error y la acción a realizar para solucionarlo. Es instalado junto con los controladores PaperStream IP (TWAIN) o PaperStream IP (ISIS).
- PaperStream Capture
  Es una aplicación de digitalización de imágenes que es compatible con los controladores PaperStream IP (TWAIN) y PaperStream IP (ISIS). Definiendo las configuraciones de digitalización como perfiles de documentos, puede personalizar las configuraciones de acuerdo a su preferencia.
- ScanSnap Manager for fi Series
  Es una aplicación que digitaliza imágenes con las configuraciones del controlador que son usadas exclusivamente para ScanSnap Manager for fi Series. El controlador PaperStream IP (TWAIN) es requerido para usar esta aplicación. Le permite digitalizar fácilmente con un sólo botón.
- Scan to Microsoft SharePoint
  Es una aplicación que le permite subir con facilidad sus archivos de ScanSnap Manager for fi Series al sitio SharePoint. Puede ser usada para digitalizar desde ScanSnap Manager for fi Series.
- ABBYY FineReader for ScanSnap™
  Suministrada para usarse con ScanSnap Manager for fi Series, esta aplicación convierte las imágenes digitalizadas en archivos Microsoft® Office (Word/Excel®/PowerPoint®). Puede ser usada para digitalizar desde ScanSnap Manager for fi Series.
- Manual
  Incluye Precauciones de seguridad, Comenzando y Guía del usuario.
- Otro software (heredado)
  También es incluido el software que fue suministrado con versiones anteriores de los escáneres.
  - Controlador TWAIN
    Basado en el estándar TWAIN. Se usa cuando opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con TWAIN.

- Controlador ISIS
  Basado en el estándar ISIS. Se usa cuando se opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con ISIS.
- Image Processing Software Option (versión de prueba)
  Es una aplicación opcional caracterizada por la avanzada binarización de las imágenes digitalizadas.
- ScandAll PRO
  Es una aplicación de digitalización de imágenes compatible con TWAIN/ISIS. Le permite definir configuraciones de digitalización tales como perfiles de digitalización por lote, para satisfacer varios requisitos de trabajo. Configurándolas, podrá realizar fácilmente digitalizaciones de acuerdo a varios requisitos de trabajo.
- ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in (referido de aquí en adelante como "ScanSnap mode")
  Una aplicación de complemento cual proporciona un conjunto de diferentes configuraciones de controlador como una alternativa para usar ScandAll PRO. El controlador TWAIN es requerido para usar esta aplicación. Le permite digitalizar fácilmente con un sólo botón. ScandAll PRO debe estar instalado para instalar este software.
- Scan to Microsoft SharePoint
  Es una aplicación que le permite subir con facilidad sus archivos de ScandAll PRO al sitio SharePoint. Puede ser instalado junto con ScandAll PRO.
- ABBYY FineReader for ScanSnap™
  Suministrado para usar con ScanSnap mode, esta aplicación convierte las imágenes digitalizadas en archivos Microsoft® Office (Word/Excel®/PowerPoint®). Puede ser instalado junto con ScanSnap mode.

Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema son los siguientes:

Sistema operativo	●Windows® XP Home Edition (Service Pack 3 o más reciente) ●Windows® XP Professional (Service Pack 3 o más reciente) ●Windows® XP Professional x64 Edition (Service Pack 2 o más reciente) ●Windows Server™ 2003, Standard Edition (*1) (*4) ●Windows Server™ 2003, Standard x64 Edition (*1) (*4) ●Windows Server™ 2003 R2, Standard Edition (Service Pack 2 o más reciente) (*4) ●Windows Server™ 2003 R2, Standard x64 Edition (Service Pack 2 o más reciente) (*4) ●Windows Vista® Home Basic (32-bit/64-bit) (Service Pack 1 o más reciente) ●Windows Vista® Home Premium (32-bit/64-bit) (Service Pack 1 o más reciente) ●Windows Vista® Business (32-bit/64-bit) (Service Pack 1 o más reciente) ●Windows Vista® Enterprise (32-bit/64-bit) (Service Pack 1 o más reciente) ●Windows Vista® Ultimate (32-bit/64-bit) (Service Pack 1 o más reciente) ●Windows Server™ 2008 Standard (32-bit/64-bit) ●Windows Server™ 2008 R2, Standard (64-bit) ●Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit) ●Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit) ●Windows® 7 Enterprise (32-bit/64-bit) ●Windows® 7 Ultimate (32-bit/64-bit) ●Windows Server™ 2012 Standard (64-bit) (*2) ●Windows® 8 (32-bit/64-bit) (*2) ●Windows® 8 Pro (32-bit/64-bit) (*2) ●Windows® 8 Enterprise (32-bit/64-bit) (*2)
CPU	Se recomienda Intel® Core™ 2 Duo 2,2 GHz o superior

Memoria	1 GB o más es recomendado
Resolución de la pantalla	1024 × 768 pixeles o mayor, 65536 colores o más
Espacio libre en el disco duro	Se requiere 1,3 GB o más espacio libre en el disco duro (*3)
Unidad de disco	Esencial para instalar los software
Interfaz	USB 2.0 (Alta velocidad)

*1: ScandAll PRO, ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in, Scan to Microsoft SharePoint y ABBYY FineReader for ScanSnap™ no son soportados.
*2: el software opera como una aplicación de escritorio.
*3: Cuando digitaliza documentos, deberá tener suficiente espacio libre en del disco duro como para guardar las imágenes digitalizadas.
*4: PaperStream IP, PaperStream Capture y ScanSnap Manager for fi Series no son soportados.

Las capturas de pantalla usadas para la explicación de las operaciones son de Windows Vista®. Las imágenes de pantalla y las operaciones varían ligeramente de acuerdo al SO en uso. El término general Windows® es usado cuando no hay ninguna distinción entre las diferentes versiones de los sistemas operativos mencionados en la tabla de requisitos del sistema.

Instalación de los software suministrados

Instale los software suministrados desde el Setup DVD-ROM siguiendo el procedimiento de a continuación.
Tenga en cuenta que hay dos formas de instalar los software suministrados: seleccione [Instalar (recomendado)] para instalar todos los software necesarios para operar el escáner, o seleccione [Instalar (personalizado)] para seleccionar e instalar los software que necesita.

Si una versión anterior del software se encuentra ya instalada, desinstale primero dicha versión.
Para obtener más detalles acerca de los procedimientos de desinstalación, consulte "A.4 Desinstalar los Software" de la Guía del usuario.

■ Instalar (recomendado)

Se instalarán los siguientes software:

- Controlador PaperStream IP (TWAIN)
- Software Operation Panel
- Error Recovery Guide
- PaperStream Capture
- ScanSnap Manager for fi Series
- ABBYY FineReader for ScanSnap™
- Manual

1. Encienda el ordenador e inicie sesión en Windows® como un usuario con privilegios de administrador.
2. Inserte el Setup DVD-ROM en la unidad de disco.
   ⇨ Aparecerá la pantalla [fi Series Setup].

   Si la pantalla [fi Series Setup] no aparece, haga doble clic en "Setup.exe" del Setup DVD-ROM vía el Explorador de Windows o [Equipo].
3. Haga clic en el botón [Instalar (recomendado)].

4. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.

■ Instalar (personalizado)

1. Realice los pasos 1. al 2. de "Instalar (recomendado)" (página 5).
2. Haga clic en el botón [Instalar (personalizado)].

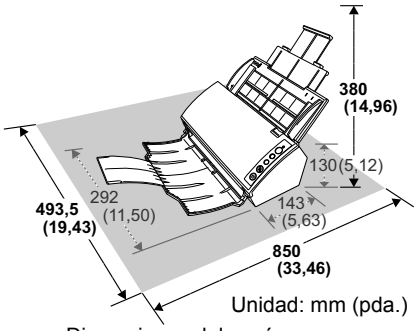
3. Seleccione la casilla de selección del software a ser instalado y haga clic en el botón [Siguiente].

4. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.

Instalación del escáner

A continuación se describe cómo instalar el escáner:

1. Coloque el escáner en su lugar de instalación.



Unidad: mm (pda.)

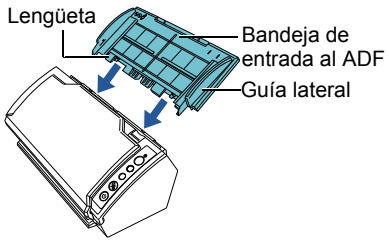
- - - - Dimensiones del escáner

——— Espacio necesario para la instalación

Cargue el escáner sosteniéndolo de abajo.

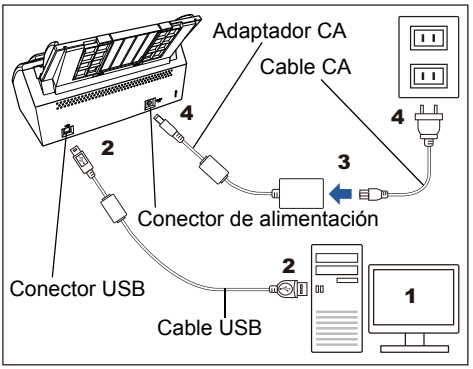
2. Instale la bandeja de entrada al ADF.

Inserte las lengüetas de la bandeja de entrada al ADF en las ranuras ubicadas en el lado posterior del escáner, y presiónela para asegurarla firmemente.



Conexión de los cables

A continuación se describe cómo conectar los cables entre el escáner y su ordenador:



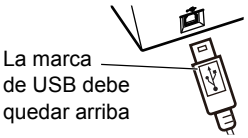
Precaución

Sólo utilice el adaptador CA suministrado con este escáner. El uso de otro adaptador CA podría dañar el escáner.
Fabricante: Sanken Electric Co., Ltd.
Número de modelo: SED80N2-24.0

1. Asegúrese de que el ordenador esté apagado.

2. Conecte el cable USB con el conector USB del escáner y el puerto USB del ordenador.

- Asegúrese de usar el cable USB suministrado con este escáner.
- Cuando conecte a un concentrador (hub) USB, use el concentrador más cercano al ordenador (el primero de la etapa). Si lo conecta en el segundo o posterior, es posible que el escáner no opere correctamente.
- Si conecta el escáner con un USB 2.0, es necesario que el puerto USB y el concentrador (hub) sean compatible con el USB 2.0. La velocidad de digitalización será más lenta al conectar el escáner con un USB 1.1.
- Conecte el cable USB mostrando el lado de la marca de USB hacia arriba.



3. Conecte el cable CA con el adaptador CA (de aquí en adelante referido como "el cable de alimentación").

> **Advertencia**
>
> Asegúrese de usar el cable de alimentación suministrado. Los siguientes casos pueden causar descargas eléctricas o malfuncionamiento:
> - Usar otro cable de alimentación que el suministrado.
> - Usar el cable suministrado para otros productos.

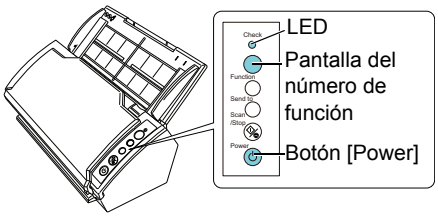
4. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación de su escáner y al enchufe.

> Al insertar el cable CA en una toma de corriente, el botón [Power] del panel del operador del escáner parpadeará una vez. Tenga en cuenta que eso es debido a un diagnóstico inicial y no es un error de funcionamiento.

Prueba de digitalización del documento

Usando ScandAll PRO, podrá realizar una prueba de digitalización para verificar si son correctamente digitalizados.
Para obtener detalles acerca de la digitalización de documentos usando PaperStream Capture y el controlador PaperStream IP, consulte la Ayuda de cada software.
A continuación se describe cómo realizar una prueba de digitalización del documento:

1. Pulse el botón [Power] ubicado en el panel del operador del escáner.



⇨ El escáner se encenderá, y el botón [Power] alumbrará de color verde. Durante la inicialización, la pantalla del número de función del panel del operador cambiará de la siguiente manera: "8" → "P" → "0" → "1". El escáner está listo cuando "1" es visualizado.

> Si "1" no es visualizado en la pantalla del número de función, consulte el "Capítulo 8 Resolución de problemas" de la Guía del usuario.

> Cuando pulsa el botón [Power], el LED se iluminará una vez. Tenga en cuenta que esto es un diagnóstico inicial y no un malfuncionamiento.

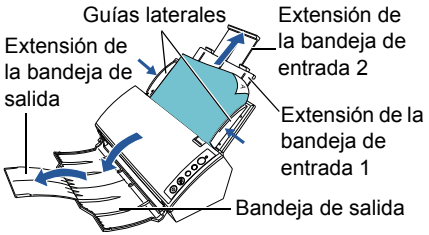
2. Encienda su ordenador.

⇨ El escáner es automáticamente detectado.

> Cuando aparezca la ventana [Nuevo hardware encontrado], seleccione [Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)] e instale el controlador, siguiendo las instrucciones visualizadas en la pantalla.

3. Coloque una hoja en el escáner.

1. Tire la extensión de la bandeja de entrada 1 y 2 de acuerdo a la longitud de la hoja.
2. Coloque el documento en la bandeja de entrada al ADF. Coloque el lado frontal (lado a digitalizar) de la hoja cara bajo, es decir mirando hacia la bandeja de entrada al ADF.
3. Ajuste las guías laterales al ancho de la hoja.
4. Levante la bandeja de salida y la extensión de la bandeja de salida de acuerdo a la longitud de la hoja.


Guías laterales
Extensión de la bandeja de salida
Extensión de la bandeja de entrada 2
Extensión de la bandeja de entrada 1
Bandeja de salida

4. Inicie ScandAll PRO.

Seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [Fujitsu ScandAll PRO] → [ScandAll PRO].

5. Seleccione el menú [Herramientas] → [Preferencias].

⇨ Aparecerá la ventana [Configuración].

6. En la ficha [Digitalizar], haga clic en el controlador a usar, y luego haga clic en el botón [Aceptar].

Para usar el controlador TWAIN, haga clic en [TWAIN].
Para usar el controlador ISIS, haga clic en [ISIS].

7. Seleccione el menú [Digitalizar] → [Seleccionar Escáner].

⇨ Aparecerá la ventana [Seleccionar Escáner].

8. Seleccione el escáner que desea usar y luego haga clic en el botón [Seleccionar].

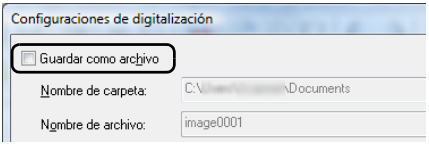
Seleccione el modelo de escáner que está conectado a su ordenador.
La lista de los modelos de escáner varía según el controlador del escáner instalado.

Controlador TWAIN	Controlador ISIS
FUJITSU fi-6110dj	Fujitsu fi-6110

9. Seleccione el menú [Digitalizar] → [Configuraciones de digitalización].

⇨ Aparecerá la ventana [Configuraciones de digitalización].

10. Deseleccione la casilla de selección [Guardar como archivo].



Sólo verifica la operación de ahora, de modo que no tiene que guardar en un archivo.

11. Haga clic en el botón [Configuración del escáner].

⇨ Aparecerá la ventana de configuración del controlador del escáner.

12. Ajuste las configuraciones tales como resolución y tamaño de papel.

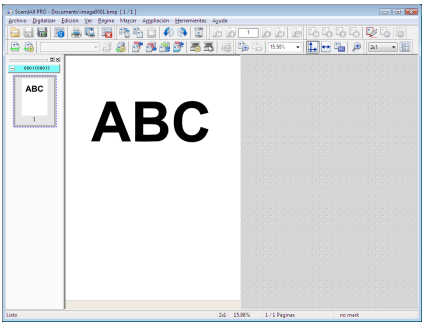
●Controladores TWAIN/ISIS

Ajuste las configuraciones de digitalización y luego haga clic en el botón [ACEPTAR].

Es posible que se vuelva a visualizar la ventana de configuración del escáner después de hacer clic en el botón [ACEPTAR]. Si eso ocurre, haga clic en el botón [Digitalizar] de la ventana.

13. En la ventana [Configuraciones del escáner], haga clic en el botón [Digitalizar].

⇨ Las imágenes del documento digitalizado serán visualizadas en la ventana de ScandAll PRO.



Cuando ocurre un error en el escáner, la pantalla del número de función visualiza alternamente "J" o "U" y un "número de error" para los errores temporarios, y "E", "H" o "L" y un "número de alarma" para los errores de dispositivo.
Si ocurre un error, consulte el "Capítulo 8 Resolución de problemas" en la Guía del usuario.

Para obtener más información sobre otros tipos de digitalizaciones, consulte el "Capítulo 5 Varios tipos de digitalización" de la Guía del usuario.

Contactos para obtener más información

Para obtener más información consulte la lista de contactos que figura en la última página del documento "Precauciones de seguridad".